

GR/ISSUE SLIP

SHPMT. REF. NO.: 259571

09.10.2020-08:10

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 2.351
CONTAINER ID:Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO. -DATE -ITM	REF. NO. -CUST. REF. NO. -VENDOR PACK. MATL -QTY -NUMBER CUST	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY ADDIT. DATA -VENDOR MAX. NO. -NUMBER VENDOR	PUR. ORD. NO. CONSIGNMENT
7230309 02.11.2020 010	2506445435 2506445435 P: 3 - P: 24 - P: 3 -	180276219 5010742476	480	PC	S/ Output Shaft 2 GETRAG Sonstige X 160 TBA-500086 X 0 TBA-500082 X 0 TBA-500085	5500039990 121129
7230310 20.10.2020 010	2506522635 2506522635 P: 2 - P: 12 - P: 2 -	180276219 5010742477	144	PC	S/ Input Shaft Outer GETRAG Sonstige X 72 TBA-500086 X 0 TBA-500084 X 0 TBA-500085	5500040702 121131
7230311 15.10.2020 010	2506444535 2506444535 P: 1 - P: 6 - P: 1 -	180276219 5010742470	72	PC	S/ Input Shaft Outer GETRAG Sonstige X 72 TBA-500086 X 0 TBA-500084 X 0 TBA-500085	5500041477 121132
7230312 16.10.2020 010	2501523035 2501523035 P: 1 - P: 9 - P: 1 -	180276219 5010742470	135	PC	S/ Speed Gear 1st cpl GETRAG Sonstige X 135 TBA-500086 X 0 TBA-500078 X 0 TBA-500085	5500040692 121138
7230313 20.10.2020 010	2501652300 2501525550 P: 4 - P: 48 - P: 4 -	180276219 5010742480	288	PC	S/ Ring Gear GETRAG Sonstige X 72 TBA-500086 X 0 TBA-500081 X 0 TBA-500085	5500040700 121142
7230315 16.10.2020 010	2506526135 2506526135 P: 1 - P: 7 - P: 1 -	180276219 5010742481	70	PC	S/ Input Shaft inner GETRAG Sonstige X 70 TBA-500086 X 0 TBA-500083 X 0 TBA-500085	5500040701 121143

***** E N D *****

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

16 OTT 2020

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

CMR

1 Absender Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 D-74749 Rosenberg			Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)			
2 Empfänger Magna PT SPA C/O Schweizer Logistic Plant Modugno, Via Die Coclamini 4 I-70026 MODUGNO			16 Frachtführer Schweitzer GmbH & CO. Internationale Spedition KG Carl Benz Straße 23 D-71634 Ludwigsburg			
3 Auslieferungsort des Gutes Modugno, Italia unloading point: 14248			17 Nachfolgende Frachtführer			
09.10.2020						
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes D-74749 Rosenberg, Germany						
09.10.2020			18 Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers			
5 Beigefügte Dokumente SHPMT REF. No. 259571			The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2, to the place of destination in box 3			
6 Kennzeichen	7 Anzahl	8 Verpackung	9 Bezeichnung	10 Statistik	11 Bruttogewicht	12 Umfang
259571	12	Rack	Transmission parts	87084050	2.351	
13 Anweisungen des Absenders			19 Zu zahlen vom Fracht Ermäßigung ~	Absender	Währung	Empfänger
			Zwischensumme			
			Zuschläge			
			Nebengebühren			
			Sonstiges +			
			Summe			
14 Rückerstattung						
15 Frachtzahlungsanweisung			20 Besondere Vereinbarungen			
21 Gütergeheimnis						
22 Unterschrift und Stempel Absender Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1			23 Unterschrift und Stempel Frachtführer		24 Gut empfangen	
25 Ermittlung der Entfernung von bis km			28 Lademittel - Tausch		26 Vertragspartner des Frachtführers	
			Paletten - Absender		Paletten - Empfänger	
			Anzahl	Tausch	Anzahl	Tausch
			Euro-Palette		Euro-Pal.	
			Gitterbox-Pal.		Gitterbox	
27 Kennzeich Nützl. Kfz Anhänger			Bestätigung des Absenders		Bestätigung des Empfängers	
Benutzte Genehmigung Nr.			National, Bilateral, EG, CEMT			

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 259571		(2) Lieferanten-Nr. 000008003 (3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 30.10.2020 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG (10) Spedition-Nr. 91001723 Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladelliste-Nr.																																																																
(11) Empfänger MAGNA PT S.p.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 30005665 (14) Anliefer-/Abloadestelle 14248																																																																
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:30%;">(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.</th> <th style="width:10%;">(19) Anzahl</th> <th style="width:10%;">(20) Verpackung</th> <th style="width:5%;">(21) SF</th> <th style="width:30%;">(22) Inhalt</th> <th style="width:10%;">(23) Ladungsgewicht kg</th> <th style="width:5%;">(24) Bruttogewicht kg</th> </tr> <tr> <td>7230309</td> <td>0003</td> <td></td> <td></td> <td>2506445435</td> <td>83</td> <td>823</td> </tr> <tr> <td>7230310</td> <td>0002</td> <td></td> <td></td> <td>2506522635</td> <td>58</td> <td>293</td> </tr> <tr> <td>7230311</td> <td>0001</td> <td></td> <td></td> <td>2506444535</td> <td>29</td> <td>139</td> </tr> <tr> <td>7230312</td> <td>0001</td> <td></td> <td></td> <td>2501523035</td> <td>28</td> <td>216</td> </tr> <tr> <td>7230313</td> <td>0004</td> <td></td> <td></td> <td>2501525550</td> <td>122</td> <td>722</td> </tr> <tr> <td>7230315</td> <td>0001</td> <td></td> <td></td> <td>2506526135</td> <td>28</td> <td>158</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">(25) Summe:</td> <td>0012</td> <td></td> <td>(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3</td> <td>Summe</td> <td>(27) 348</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>(28) 2.351</td> <td></td> </tr> </table>		(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladungsgewicht kg	(24) Bruttogewicht kg	7230309	0003			2506445435	83	823	7230310	0002			2506522635	58	293	7230311	0001			2506444535	29	139	7230312	0001			2501523035	28	216	7230313	0004			2501525550	122	722	7230315	0001			2506526135	28	158	(25) Summe:		0012		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3	Summe	(27) 348						(28) 2.351		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit	
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladungsgewicht kg	(24) Bruttogewicht kg																																																												
7230309	0003			2506445435	83	823																																																												
7230310	0002			2506522635	58	293																																																												
7230311	0001			2506444535	29	139																																																												
7230312	0001			2501523035	28	216																																																												
7230313	0004			2501525550	122	722																																																												
7230315	0001			2506526135	28	158																																																												
(25) Summe:		0012		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3	Summe	(27) 348																																																												
					(28) 2.351																																																													
(29) Gefahrgut-Klassifikation (31) Fraktatur Frei Frachtführ		(30) Gefahrgut-Bezeichnung (32) Warenwert für SVS/RVS EUR (33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR (34) Versender-Nachnahme EUR																																																																
(35) Anlagen (43) Übernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand übernommen. Datum _____ Uhrzeit _____ Unterschrift _____		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung KUEHNE+NAGEL S.r.l. (38) Transportmittel (39) LKW-Code Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand erhalten. 15.11.2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Firmenstempel/Unterschrift (44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)																																																																

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer


 1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

white = Exemplar für Absender
 rosa = Exemplar für Empfänger
 blau = Exemplar für Frachtführer
 grün = Exemplar für Nachfrager
 blanc = Exemplar pour commettant
 rose = Exemplar du destinataire
 bleu = Exemplar du transporteur
 vert = Exemplar du destinataire
 wit = Exemplar voor afzender
 roze = Exemplar voor geadresseerde
 blauw = Exemplar voor vervoerder
 groen = Exemplar voor afnemer
 blanco = Exemplar per committente
 rosa = Exemplar per mittente
 blu = Exemplar per destinatario
 verde = Exemplar per trasportatore
 white = Copy for sender
 pink = Copy for receiver
 blue = Copy for carrier
 green = Copy for consignor
 white = Exemplar für Absender
 rosa = Exemplar für Empfänger
 blau = Exemplar für Frachtführer
 grün = Exemplar für Nachfrager

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Befruchtung unterliegt (mit einer gegenständlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Befruchtungsvorgang im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl-Stelle: 14248		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur succédant (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 22.07.2020 18:00 Uhr.		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserve et observations des transporteurs	
5 Begleitende Dokumente Documents annexes Verladefliste.		6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéro 24 Paletten Getriebeteile	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage	
9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise		10 Statistiknummer No. statistique 87084050	
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 848,		12 Umfang in m³ Cubage m³	
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2, to the place of destination as mentioned in box 2.			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions du expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom 1. Absender À payer par l'expéditeur	
14 Rückzahlung (Remboursement)		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachttariff und Zahlungsbedingungen Tarifs et conditions de paiement FCA Neuenstein, Incoterms 2010		21 Ausgeliefert in Expédié en Neuenstein	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre du expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
24 Gut empfangen Réception des marchandises		25 Angaben zur Erfüllung der Erklärung Données pour l'exécution de la déclaration	
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		27 Amtliche Kennzeichen Marques officielles	
28 Benutzte Gen.-Nr. 176 Fahr 2000		29 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐	

ROSSNB3RG Cmlr 20008087

2506526135	7230315	70	
		1	1802776223-5010772481 G
2501652300	7230313	288	
		4	1802776222-5010772480 G
2501523035	7230312	135	
		1	1802776221-5010772479 G.
2506444535	7230311	72	
		1	1802776220-5010772478
2506522635	7230310	144	
		2	1802776219-5010772477
2506445435	7230309	480	
		3	1802776218-5010772476 G

12 colls